

15 BANI NUMERUL

ABONAMENTELE

NCEP LA 1 SI 16 A FIE-CAREI LUNI SI SE PLATESC TOT-D'UNA INAINTE

**IN BUCUREȘTI** La casa Administratiunii  
**IN TABA:** Prin mandate postale.  
Pentru 1 an 40 lei, 6 luni 20 lei, 3 luni 10 lei.  
**IN STRAINATATE:** La toate oficiile postale din Uniune, prin mandate postale.  
Pentru 1 an 50 lei, 6 luni 25 lei.  
**LA PARIS:** Se găsește jurnalul cu 45 Cent. numărul, la Kioscul din Rue Montmartre 113 Boulevardul St. Germain No. 84.

MANUSCRIPTELE NU SE INAPOIAZA

REDACTIA

No. 3. — Piata Episcopiei. — No. 3.

# EPOCA

APARE IN TOATE ZILELE DE LUCRU

15 BANI NUMERUL

ANUNCIURILE

DIN ROMANIA SE PRIMESC DIRECT LA ADMINISTRATIUNEA ZIARULUI

**La Paris:** la Agence Havas, place de la bourse, 8.  
**Agence Libre,** rue Notre Dame des Victoires 10, (Place de la Bourse) pentru Paris, Franca, Germania, Austro-Ungaria, Italia si Marea Britanie.  
Anunțuri pe pag. IV, linia 30 bani, anunțuri si reclame pe pagina treia 2 lei linia

50 B. UN NUMER VECHIU, 50 B.

ADMINISTRATIA

No. 3. — Piata Episcopiei. — No. 3.

## BIETUL CARADA!

## SCRISOAREA D-LUI FLEVA

UN DOCUMENT IMPORTANT

## PROCESUL PASTIA

UN MISTER

## KATKOF SI REGELE CAROL

## FEMEIA MORTULUI

## BIETUL CARADA!

Afacerea împrumutului de 16 milioane a dobândit iarăși un caracter de actualitate.

Pe zi ce trece, se ivesc noi destăinuri, se fac noi descoperiri în cestiunea aceasta. S'ar zice că până groasă ce acoperea încă carul cu gunoaie ale regimului, a început să putrezească și că fășii dintr'nsa rupându-se, lasă să apară în forma lor înrăutățită toate isprăvile ilegale, toate influențele insolente, ale unor persoane, fără care nimic nu se poate mișca în țara aceasta.

Astăzi, nu mai este vorba de a arăta condițiile dezastruoase în care s'au săvârșit împrumutul de 16 milioane.

Documentul pe care îl publicăm mai departe, înfățișează cestiunea cu totul sub un alt aspect.

Importantul nu este acum a se ști că rău s'a apărut interesul orașului în 1884, ci a se cunoaște din care anume cauze s'a ajuns aci.

În această privință scrisoarea d-lui Cerkez, adresată de d-sa, în calitate de loc-șitor de primar, în luna Iulie 1884, d-lui Nicolae Fleva, aflat pe atunci în străinătate, cuprinde o mulțime de notițe interesante.

Cel mai bun lucru de făcut este să analizăm puțin această scrisoare. Care este nota dominantă din corespondența d-lui Cerkez?

Este amestecul neîntrerupt, de la început până la sfârșit, al unei persoane, în tot ce se mișcă la Primărie, privitor la contractarea împrumutului.

În toate și pretutindeni Carada e nelipsit.

În ședința de la 14 Iulie 1884, Consiliul comunal a stabilit bazele împrumutului, fără de a prejudeca întru-ceva cestiunea agiului, pe care a lăsat-o netranșată. Imediat după aceasta vine Carada, zice d. Cerkez, și provoacă un nou consiliu pe ziua de 18 Iulie. În această zi s'a întrunit consiliul asistat de Carada, adaogă d. Cerkez.

Acest «asistat de Carada» e un giuvaer. În adevăr, consiliul comunal nu mai era stăpân pe actele lui; d. primar Fleva, o dată plecat în străinătate, nu se mai găsea nici un consilier în stare să puie piept la toate pretențiunile lui Carada. În această situațiune, Consiliul a capitulat și s'a pus sub epitropia d-lui Carada.

Aceasta este evident. Prin urmare, în ședința de la 18 Iulie, când s'a hotărât definitiv bazele împrumutului și s'a tranșat cestiunea agiului, (adică în lipsa d-lui Fleva) n'a fost ședința unui consiliu deliberativ, ci scena mișcătoare, a unui minor care imploră cu lacrimi în ochi ver un serviciu tutorelui său.

Însuși d. Cerkez descrie scena în aceste cuvinte cari vor rămâne:

După mai multe rugăciuni ale Consiliului, Carada a primit să ne plătească în mână 87.25 (Este o eroare de condei, țifra 97 25 din scrisoare).

Cine cunoaște pe fostul ajutor de primar, d. Cerkez, nu se poate un moment gândi că d-sa a putut să exagereze ceva. D. Cerkez e un ténér cu un fond atât de onest, în cât 'i ar face cine-va o insultă să creadă că n'a fost cu totul credincios adevărului în aceste rânduri.—Se poate ca d. Cerkez, din cauza delicatetei sale extreme să fi făcut servicii odată unor persoane care au abuzat de amabilitatea și onestitatea d sale; nimeni însă nu se va găsi care să se plângă de ver o nedelicatete venită din partea sa.

Acesta fiind autorul scrisorii și astfel stând lucrurile, suntem autorizați a zice:

Iată o persoană (Carada) despre care se zice de zece ani de zile că este amestecată în toate tripotagele, în toate samsarlicurile, și care cu toate acestea, cu răceala indiferenței și cu insolenta disprețului, 'i răspunde continuu: *neadevăr spus; eu stau departe de ori-ce afaceri, nu sunt nici samsar, nici întreprinzător, ci 'mi sacrific viața pentru prosperitatea Băncii Naționale!*

Negreșit, nimeni n'a dat nici până acum cel mai mic crezământ protestărilor de neamestec și dezinteresare ale lui Carada.

Dar de astăzi, opinia publică e pusă în stare a face un pas înainte. Scrisoarea d-lui Cerkez zugrăvește pe Carada cu colorile meritate.

Vedeți ce tip aveți înainte: un samsar, când insolent, când lingușitor, dar tot-d'a una perfid și neonest.

Cu cei mici și servili—de pildă Consiliul comunal—se poartă o aroganță nespūsă și face să fie rugat; cu cei mai inteligenți și independenți se face mic, dar perfid.

Întâiu se lasă să fie rugat de membrii consiliului comunal; — dar vede că afacerea tărăgănește, se teme ca să nu fugă prada din mână și atunci devine insinuător până la umilință; puțin îi lipsește să pozeze în victimă.

Și de câte nu e capabil când e vorba de perfidii!

Așa, când a văzut că condițiile împrumutului, odată cunoscute în biurourile primăriei, au început să fie criticate și temându-se ca să nu intervie d. Fleva în cauză și să fie în loc afacerea, Carada fără nici un scrupul, și fără să se gândească ce zice, spune d-lui Cerkez: *grăbește-te căci perd afacerea, s'au supărat bancherii, cad cursurile și nu știm ce o să se întâmple...*

Mai adaogă că a pus pe Banca Națională să joace la bursă ca să fie cursurile, sau că a mijlocit el însuși ca să aranjeze treaba, dar trebuie grabă și iar grabă.

Și toate acestea până ademeneste pe d. Cerkez și 'i fură semnătura.

Ce să mai zici de un asemenea om, de cât că e în finanțe și afaceri, cea ce Radu Mihai în administrație. Iată dar desvăluit pe Radu Mihai al gheșturilor, cum e de cunoscut și Radu Mihai al indignațiilor.

Ce va face Carada de acum înainte ca să și mai ascundă treburile?

În alegeri s'a ascuns sub d. Cerkez.

Mai deună-zi profită de reputația și numele respectat al unui general spre a se pune la adăpost de or ce critice.

Când asemenea servicii de complezență 'i lipsesc, aleargă la canalul obicinuit al insultelor, la Voința Națională.

La ce și la cine va avea recurs ca să nesocotească de astăzi afirmările sincere ale d-lui Cerkez?

Și urgentă necesitate s'o facă, căci în ajunul alegerilor comunale, noi am fost cei d'întâi care am adresat cele mai aspre, dar și cele mai drepte acuzațiuni acestui om.

Ce 'i drept, scrisoarea de astăzi nu era cunoscută înainte de alegeri.

Așa dar, iată cum întâmplarea a făcut să se resolve definitiv și această enigmă a sficioșului și dezinteresatului lui Carada.

De acum, nu se va mai putea zice că nu venim cu probe netăgăduite, asupra rolului necalificabil pe care prietenul bolnavului de la Florica 'i joacă în toate afacerile țării.

Toate faptele abjecte ale colectivității, toate insolentele administrației, toate capitulările conștiințelor, se proiectează și se execută prin puterea ocultă, prin mâna de traficant a lui Carada.

Și d. Cerkez 'i mai numește: *bietul Carada!*

E clar și va rămâne acest: *bietul Carada!*

## TELEGRAME

AGENTIA HAVAS

Berlin, 7 Iunie.

Impăratul a dormit bine, starea sănătății sale nu inspiră nici o neliniște.

Berlin, 7 Iunie.

Nu se știe încă dacă prințul moștenitor va merge la Londra cu ocazia jubileului Reginei Victoria, pentru că călătoria prințului e subordonată consiliului doctorului englez Mackenzie, a cărui sosire este anunțată pentru astăzi seară.

Viena, 7 Iunie.

Dupe «Correspondența Politică» Poarta a trimis reprezentanților săi din străinătate noi instrucțiuni, îndemnându-i să continue silințele lor, pentru a aduce puterile la un schimb de idei asupra cestiunii bulgărești.

Moscova, 7 Iunie.

O circulară ministerială ordonă că de acum înainte învățământul, în provinciile baltice, să fie predat în limba rusească.

Paris, 7 Iunie.

D. Etienne e numit sub-secretar de stat la departamentul Colonilor.

Seghedin, 7 Iunie.

Cu toate silințele lucrătorilor, pentru a combate inundarea, stăvilarele din Ponganz s'au rupt. Comuna Toldak este inundată. Multe case au fost distruse. Comuna Lelé este asemenea tare amenințată.

AGENTIA LIBERA

Londra, 7 Iunie.

Se telegrafiază din Cairo cu data de astăzi: Majorul Sir Evelyn Baring, a fost chemat pe neașteptate la Londra de către ministrul de externe. El pleacă astăzi. Această plecare neașteptată a provocat multe comentarii și cauzează oare care îngrijiri printre membrii coloniei străine. În sferele militare se crede că armata care ocupă Egiptul va fi foarte mult redusă.

Londra, 7 Iunie.

Lord Lyons va fi menținut ca ambasador la Paris.

Petersburg, 7 Iunie.

Ziarul «Petersborskije Viedomosti» consideră ca neadevărată știrea privitoare la o apropiată întrevvedere a celor trei împărați.

Același ziar adaogă că pretinsa izolare a Rusiei este trebuincioasă și este chiar folositoare față cu Austria.

Viena, 7 Iunie.

Un credit extraordinar pentru gendarmerie a fost votat. Soma va fi exclusiv întrebuințată la crearea a 38 posturi noi de gendarmerie pe fruntaria Austro-Rusă în Galiția.

Londra, 7 Iunie.

Isgonirile continuă în comitatul Lymrick. Desordinele se înmulțesc, trupele și poliția sunt sub arme pe locul desordinei.

Bruxelles, 7 Iunie.

Reluarea lucrului este generală la Charleroi și la Liege.

Londra, 7 Iunie.

Doctorul Mackenzie care caută pe principiile imperiei al Germaniei la Iaryuz, a declarat Reginei Angliei și lordului Salisbury ca afețiunea principelui moștenitor este din cele mai grave.

## SCRISOAREA D-LUI N. FLEVA

Am anunțat zilele trecute că am primit o importantă scrisoare de la d. N. Fleva. Până astăzi am fost nevoit să amâna publicarea ei, chiar cu înțelegerea d-lui Fleva din cauză că cestiunile zilei, cum a fost teroarea de la Galați și procesul Vélcenilor, ne au ocupat tot spațiul. Pe de altă parte, am voit ca publicul să dea toată atențiunea documentului care provoacă această scrisoare și în mijlocul evenimentelor din zilele din urmă, citirea lor putea să nu se facă cu toată stăruința ce merita și să fie sacrificat într-o cât-va.

Domnule Redactor,

În urma polemicii provocată anul trecut, de ziarul d-v și relativă la nenorocitul împrumut comunal de 16 milioane, am căutat mult prin hârtiele mele o scrisoare ce știam că am primit atunci de la colegul meu d. Cerkez, și care 'mi aminteam că conține detalii importante.

Această scrisoare am găsit-o abia acum, și fiind-că e relativă la un interes general, mă cred în drept și chiar dator a o da publicității. Această publicare nu poate întru nimic formaliza pe fostul meu coleg d. Cerkez, de oare-ce printr'nsa buna sa credință este încă o dată pusă în evidență.

Lăsând la o parte o eroare în care se găsea colegul meu, că în ședința de la 14 Iulie, când eu mă aflam în țară, s'ar fi pus înainte și discutat cestiunea agiului propusă de Banca Națională, lucru de care nu se făcea nici o mențiune în procesul verbal al acelei ședințe, din acest document rees următoarele:

1. Că cestiunea agiului s'a propus și tranșat în ședința de la 18 pe când eu nu eram în țară, asistat fiind consiliul de d. Carada;

2. Că după mai multe manopere speciale financiarilor, sau mai bine speculatorilor, d. Carada a ajuns să convingă pe colegul meu, că operațiunea cade, dacă nu va fi terminată în opt zile, adică pe cât timp eu nu voi fi în țară;

3. Că cu toate acestea, colegul meu a insistat să se amâne facerea contractului până la sosirea mea, și d. Carada a refuzat, stăruind și obținând contractul, într-o Duminică, și aceasta, pentru că se nu rămăie la mijloc nici o zi, în care să poată sosi răspunsul meu, la cele ce 'mi telegrafiasse colegul meu Sâmbătă.

Cred că acum lumina este făcută pe deplin.

Alături și scrisoarea în cestiune.

Primiți vă rog încredințarea deosebitei mele considerațiuni.

N. Fleva.

al d-tale devotat

Gr. Cerkez.

București, 30/8 1884.

## UN DOCUMENT IMPORTANT

Dragă Domnule Fleva,

Ved că este o incurcătură și o neînțelegere în privința împrumutului. N'aș vrea să crez că am depășit instrucțiunile care mi le ai dat. Iată cum s'au petrecut lucrurile.

La ședința de 14 Iulie în care ai luat parte s'au hotărât bazele împrumutului și s'au desbătut cestiunea agiului propusă printr'o scrisoare a Băncii Naționale.

Imediat dupe aceasta vine Carada și spune că nu se poate admite condiția de plata dobândei 3 0/0 pentru sumele ce ar rămănea la banchier. Am convocat imediat consiliul, și la 18 Iulie s'a întrunit consiliul asistat de Carada. S'au hotărât atunci definitiv bazele împrumutului și s'au tranșat cestiunea agiului, după mai multe rugăciuni ale Consiliului, Carada primind să ne plătească în mână 97.25 0/0.

Acest vot după stăruința lui Carada s'a transmis imediat Băncii Naționale oficial printr'o scrisoare făcută chiar de Kirilov.

Carada a transmis la rândul lui aceste voturi la băncile din străinătate, care au suscitât fel de fel de dificultăți ca să nu se mai primească împrumutul văzând că hârtiile noastre căzuse la 94. *Bietul Carada* și s'au dat atunci cele mai mari osteneți ca să îndrepte lucrurile. A pus pe Banca Națională să ridice cursul hârtiilor noastre și după multe tratative a ajuns să primească voie de la băncile străine, să iscălească împrumutul, dând termen numai opt zile ca acest împrumut să fie semnat și aprobat de minister, alt fel retrăgeau propunerile.

Carada a venit să 'mi spuie aceasta într-o Sâmbătă.

Ne am dat «rendez-vous» pe două zi Duminică pentru a semna hârtiile trebuincioase.

În aceeași zi Kirilov 'mi înaintează un raport arătând că Primăria va pierde cu acest împrumut: m'am dus deci cu acest raport la Carada, rugându-l ca să amâne lucrurile până la întoarcerea dumată. Mi-a spus că este imposibil, și să iscălesc, de nu, trebuie să renunțăm la împrumut.

Mi-a discutat în urmă raportul lui Kirilov arătând că este greșit punct cu punct, și convingându-mă, că așa cum era făcut acest împrumut, era în cele mai bune și avantajoase condiții pentru primărie; afară de aceasta se mira cum după ce s'au transmis voturile consiliului de mai bine de o lună și el a luat cu creancierii străini, angajament, atât în privința împrumutului ca și în privința agiului, am vrea acum să revenim asupra lor. Am iscălit cu reserva a face cunoscut toate aceste condiții pentru primărie; afară de aceasta se mira cum după ce s'au transmis voturile consiliului de mai bine de o lună și el a luat cu creancierii străini, angajament, atât în privința împrumutului ca și în privința agiului, am vrea acum să revenim asupra lor. Am iscălit cu reserva a face cunoscut toate aceste condiții pentru primărie; afară de aceasta se mira cum după ce s'au transmis voturile consiliului de mai bine de o lună și el a luat cu creancierii străini, angajament, atât în privința împrumutului ca și în privința agiului, am vrea acum să revenim asupra lor. Am iscălit cu reserva a face cunoscut toate aceste condiții pentru primărie; afară de aceasta se mira cum după ce s'au transmis voturile consiliului de mai bine de o lună și el a luat cu creancierii străini, angajament, atât în privința împrumutului ca și în privința agiului, am vrea acum să revenim asupra lor. Am iscălit cu reserva a face cunoscut toate aceste condiții pentru primărie; afară de aceasta se mira cum după ce s'au transmis voturile consiliului de mai bine de o lună și el a luat cu creancierii străini, angajament, atât în privința împrumutului ca și în privința agiului, am vrea acum să revenim asupra lor. Am iscălit cu reserva a face cunoscut toate aceste condiții pentru primărie; afară de aceasta se mira cum după ce s'au transmis voturile consiliului de mai bine de o lună și el a luat cu creancierii străini, angajament, atât în privința împrumutului ca și în privința agiului, am vrea acum să revenim asupra lor. Am iscălit cu reserva a face cunoscut toate aceste condiții pentru primărie; afară de aceasta se mira cum după ce s'au transmis voturile consiliului de mai bine de o lună și el a luat cu creancierii străini, angajament, atât în privința împrumutului ca și în privința agiului, am vrea acum să revenim asupra lor. Am iscălit cu reserva a face cunoscut toate aceste condiții pentru primărie; afară de aceasta se mira cum după ce s'au transmis voturile consiliului de mai bine de o lună și el a luat cu creancierii străini, angajament, atât în privința împrumutului ca și în privința agiului, am vrea acum să revenim asupra lor. Am iscălit cu reserva a face cunoscut toate aceste condiții pentru primărie; afară de aceasta se mira cum după ce s'au transmis voturile consiliului de mai bine de o lună și el a luat cu creancierii străini, angajament, atât în privința împrumutului ca și în privința agiului, am vrea acum să revenim asupra lor. Am iscălit cu reserva a face cunoscut toate aceste condiții pentru primărie; afară de aceasta se mira cum după ce s'au transmis voturile consiliului de mai bine de o lună și el a luat cu creancierii străini, angajament, atât în privința împrumutului ca și în privința agiului, am vrea acum să revenim asupra lor. Am iscălit cu reserva a face cunoscut toate aceste condiții pentru primărie; afară de aceasta se mira cum după ce s'au transmis voturile consiliului de mai bine de o lună și el a luat cu creancierii străini, angajament, atât în privința împrumutului ca și în privința agiului, am vrea acum să revenim asupra lor. Am iscălit cu reserva a face cunoscut toate aceste condiții pentru primărie; afară de aceasta se mira cum după ce s'au transmis voturile consiliului de mai bine de o lună și el a luat cu creancierii străini, angajament, atât în privința împrumutului ca și în privința agiului, am vrea acum să revenim asupra lor. Am iscălit cu reserva a face cunoscut toate aceste condiții pentru primărie; afară de aceasta se mira cum după ce s'au transmis voturile consiliului de mai bine de o lună și el a luat cu creancierii străini, angajament, atât în privința împrumutului ca și în privința agiului, am vrea acum să revenim asupra lor. Am iscălit cu reserva a face cunoscut toate aceste condiții pentru primărie; afară de aceasta se mira cum după ce s'au transmis voturile consiliului de mai bine de o lună și el a luat cu creancierii străini, angajament, atât în privința împrumutului ca și în privința agiului, am vrea acum să revenim asupra lor. Am iscălit cu reserva a face cunoscut toate aceste condiții pentru primărie; afară de aceasta se mira cum după ce s'au transmis voturile consiliului de mai bine de o lună și el a luat cu creancierii străini, angajament, atât în privința împrumutului ca și în privința agiului, am vrea acum să revenim asupra lor. Am iscălit cu reserva a face cunoscut toate aceste condiții pentru primărie; afară de aceasta se mira cum după ce s'au transmis voturile consiliului de mai bine de o lună și el a luat cu creancierii străini, angajament, atât în privința împrumutului ca și în privința agiului, am vrea acum să revenim asupra lor. Am iscălit cu reserva a face cunoscut toate aceste condiții pentru primărie; afară de aceasta se mira cum după ce s'au transmis voturile consiliului de mai bine de o lună și el a luat cu creancierii străini, angajament, atât în privința împrumutului ca și în privința agiului, am vrea acum să revenim asupra lor. Am iscălit cu reserva a face cunoscut toate aceste condiții pentru primărie; afară de aceasta se mira cum după ce s'au transmis voturile consiliului de mai bine de o lună și el a luat cu creancierii străini, angajament, atât în privința împrumutului ca și în privința agiului, am vrea acum să revenim asupra lor. Am iscălit cu reserva a face cunoscut toate aceste condiții pentru primărie; afară de aceasta se mira cum după ce s'au transmis voturile consiliului de mai bine de o lună și el a luat cu creancierii străini, angajament, atât în privința împrumutului ca și în privința agiului, am vrea acum să revenim asupra lor. Am iscălit cu reserva a face cunoscut toate aceste condiții pentru primărie; afară de aceasta se mira cum după ce s'au transmis voturile consiliului de mai bine de o lună și el a luat cu creancierii străini, angajament, atât în privința împrumutului ca și în privința agiului, am vrea acum să revenim asupra lor. Am iscălit cu reserva a face cunoscut toate aceste condiții pentru primărie; afară de aceasta se mira cum după ce s'au transmis voturile consiliului de mai bine de o lună și el a luat cu creancierii străini, angajament, atât în privința împrumutului ca și în privința agiului, am vrea acum să revenim asupra lor. Am iscălit cu reserva a face cunoscut toate aceste condiții pentru primărie; afară de aceasta se mira cum după ce s'au transmis voturile consiliului de mai bine de o lună și el a luat cu creancierii străini, angajament, atât în privința împrumutului ca și în privința agiului, am vrea acum să revenim asupra lor. Am iscălit cu reserva a face cunoscut toate aceste condiții pentru primărie; afară de aceasta se mira cum după ce s'au transmis voturile consiliului de mai bine de o lună și el a luat cu creancierii străini, angajament, atât în privința împrumutului ca și în privința agiului, am vrea acum să revenim asupra lor. Am iscălit cu reserva a face cunoscut toate aceste condiții pentru primărie; afară de aceasta se mira cum după ce s'au transmis voturile consiliului de mai bine de o lună și el a luat cu creancierii străini, angajament, atât în privința împrumutului ca și în privința agiului, am vrea acum să revenim asupra lor. Am iscălit cu reserva a face cunoscut toate aceste condiții pentru primărie; afară de aceasta se mira cum după ce s'au transmis voturile consiliului de mai bine de o lună și el a luat cu creancierii străini, angajament, atât în privința împrumutului ca și în privința agiului, am vrea acum să revenim asupra lor. Am iscălit cu reserva a face cunoscut toate aceste condiții pentru primărie; afară de aceasta se mira cum după ce s'au transmis voturile consiliului de mai bine de o lună și el a luat cu creancierii străini, angajament, atât în privința împrumutului ca și în privința agiului, am vrea acum să revenim asupra lor. Am iscălit cu reserva a face cunoscut toate aceste condiții pentru primărie; afară de aceasta se mira cum după ce s'au transmis voturile consiliului de mai bine de o lună și el a luat cu creancierii străini, angajament, atât în privința împrumutului ca și în privința agiului, am vrea acum să revenim asupra lor. Am iscălit cu reserva a face cunoscut toate aceste condiții pentru primărie; afară de aceasta se mira cum după ce s'au transmis voturile consiliului de mai bine de o lună și el a luat cu creancierii străini, angajament, atât în privința împrumutului ca și în privința agiului, am vrea acum să revenim asupra lor. Am iscălit cu reserva a face cunoscut toate aceste condiții pentru primărie; afară de aceasta se mira cum după ce s'au transmis voturile consiliului de mai bine de o lună și el a luat cu creancierii străini, angajament, atât în privința împrumutului ca și în privința agiului, am vrea acum să revenim asupra lor. Am iscălit cu reserva a face cunoscut toate aceste condiții pentru primărie; afară de aceasta se mira cum după ce s'au transmis voturile consiliului de mai bine de o lună și el a luat cu creancierii străini, angajament, atât în privința împrumutului ca și în privința agiului, am vrea acum să revenim asupra lor. Am iscălit cu reserva a face cunoscut toate aceste condiții pentru primărie; afară de aceasta se mira cum după ce s'au transmis voturile consiliului de mai bine de o lună și el a luat cu creancierii străini, angajament, atât în privința împrumutului ca și în privința agiului, am vrea acum să revenim asupra lor. Am iscălit cu reserva a face cunoscut toate aceste condiții pentru primărie; afară de aceasta se mira cum după ce s'au transmis voturile consiliului de mai bine de o lună și el a luat cu creancierii străini, angajament, atât în privința împrumutului ca și în privința agiului, am vrea acum să revenim asupra lor. Am iscălit cu reserva a face cunoscut toate aceste condiții pentru primărie; afară de aceasta se mira cum după ce s'au transmis voturile consiliului de mai bine de o lună și el a luat cu creancierii străini, angajament, atât în privința împrumutului ca și în privința agiului, am vrea acum să revenim asupra lor. Am iscălit cu reserva a face cunoscut toate aceste condiții pentru primărie; afară de aceasta se mira cum după ce s'au transmis voturile consiliului de mai bine de o lună și el a luat cu creancierii străini, angajament, atât în privința împrumutului ca și în privința agiului, am vrea acum să revenim asupra lor. Am iscălit cu reserva a face cunoscut toate aceste condiții pentru primărie; afară de aceasta se mira cum după ce s'au transmis voturile consiliului de mai bine de o lună și el a luat cu creancierii străini, angajament, atât în privința împrumutului ca și în privința agiului, am vrea acum să revenim asupra lor. Am iscălit cu reserva a face cunoscut toate aceste condiții pentru primărie; afară de aceasta se mira cum după ce s'au transmis voturile consiliului de mai bine de o lună și el a luat cu creancierii străini, angajament, atât în privința împrumutului ca și în privința agiului, am vrea acum să revenim asupra lor. Am iscălit cu reserva a face cunoscut toate aceste condiții pentru primărie; afară de aceasta se mira cum după ce s'au transmis voturile consiliului de mai bine de o lună și el a luat cu creancierii străini, angajament, atât în privința împrumutului ca și în privința agiului, am vrea acum să revenim asupra lor. Am iscălit cu reserva a face cunoscut toate aceste condiții pentru primărie; afară de aceasta se mira cum după ce s'au transmis voturile consiliului de mai bine de o lună și el a luat cu creancierii străini, angajament, atât în privința împrumutului ca și în privința agiului, am vrea acum să revenim asupra lor. Am iscălit cu reserva a face cunoscut toate aceste condiții pentru primărie; afară de aceasta se mira cum după ce s'au transmis voturile consiliului de mai bine de o lună și el a luat cu creancierii străini, angajament, atât în privința împrumutului ca și în privința agiului, am vrea acum să revenim asupra lor. Am iscălit cu reserva a face cunoscut toate aceste condiții pentru primărie; afară de aceasta se mira cum după ce s'au transmis voturile consiliului de mai bine de o lună și el a luat cu creancierii străini, angajament, atât în privința împrumutului ca și în privința agiului, am vrea acum să revenim asupra lor. Am iscălit cu reserva a face cunoscut toate aceste condiții pentru primărie; afară de aceasta se mira cum după ce s'au transmis voturile consiliului de mai bine de o lună și el a luat cu creancierii străini, angajament, atât în privința împrumutului ca și în privința agiului, am vrea acum să revenim asupra lor. Am isc



tiuni, a găsit eronată și contrarie legii instrucțiunii publice, interpretată în mod rațional, procedura urmată până acum.

D-nii profesorii Mărzescu și Toni înainte de a se începe discuțiile asupra acestei chestiuni la deschiderea ședinței au făcut întrebare d-lui Rector: *Dacă Rectorul universității de Iași a primit vre-o încuviințare oficială de la ministerul de culte și instrucțiune publică să sune în judecată...* Și numai după ce d. Rector a declarat că nu are nici o comunicare oficială, d-nii Toni și Mărzescu au luat parte la o asemenea dezbateri provocată de d. Rector al universității.

Credem de prisos de a mai menționa aici că d-nii profesori Stravolca, Poni și Vizanti au opinat că *votul consiliului universitar să se supună aprobării ministeriale.*

Ortodoxia aceasta guvernamentală a displicut chiar d-lui Rector, carele a procedat îndată la tragerea la sorți a comisiunii de judecare a profesorului de geografie, Dimitrie Pastia.

Sorții au desemnat în comisiunea de judecată pe următorii profesori definitivi: *Petru Suciu, Nicolae Culiianu, Ștefan Șendrea, Petru Missir și Alexandru Xenopol.*

D. profesor Pastia își are deja de săptămâni apărătorii săi pe profesorii N. Ionescu, Gheorghe Tocilescu.

## CRONICA

### UN MISTER

De cât-va timp, acum în urmă, d-nu I. C. Brătianu nu mai are un singur minut de liniște. Să crede persecutat de toată lumea. În privirea cea mai liniștită a trecătorilor citește gânduri de resbunare. Figura lui Pietraru și a lui Stoica o vede pretutindeni, lucru care l'a făcut într-o zi se întrebe pe d. Radu Mihai, dacă nu cumva numiții atentatori au fost grațiași fără știrea sa. Într-o noapte trecând pe stradă s'a întors acasă în o stare nervoasă exasperată. I se păruse că fusese fluierat de și nu auzise de cât fluierăturile vardiștilor și ale drumului de fier. A poruncit atunci lui Răducu ca să oprească pe vardiști d'a mai fluiera.

Dacă se zidește vre-o casă prin apropierea consiliului de miniștri e și mai lată. Ciocnirile, bubuirile, chiar cele mai mici zgomete îl bagă în fiori. Într-o zi a spart un odăiaș un pahar cu apă și primul ministru s'a sculat repede și cu pelerul veltivoiu de la masa sa de lucru, întrebând speriat, galben ca ceara, tremurând din cap până în picioare: «Ce e? Ce s'a întâmplat? Dinamită? Explozie! Ce e?»

Cu toate asigurările date de poliție că n'are să se teamă de nimic, d-nu Brătianu e în o continuă agitație. Vântul care trece ușor prin barba l'îl sperie, îl cutremură. Dacă s'ar întâmpla să calce pe o boală de cireaș și să alunece, e în stare să deschiză anchetă și să urmărească pe marele necunoscut care a pus însăși boaba de cireaș în drumul său.

Ceea ce l'a exasperat însă cu desăvârșire și l'a silit să rămână a noua roată la car, a fost următorul fapt:

De vro lună de zile avea noaptea visuri urite, și fel de fel de nagode și de vedenii nu l'ăsău să doarmă. Din această pricină se scula cu noaptea în cap și venea la consiliul de miniștri unde nu găsea pe nimeni. Aci era singurul loc unde putea să se liniștă și să răsuște în liniște.

Dupe vro săptămână, începu însă și aci să auză eșind ca din perete un șgomot sinistru, un țâcănit curios, ceva ca sunetul produs de un danț macabru. Din când în când auzea câte un trosnet sâlbatic. La început făcu pe curajos și nu zise nimic. Lucrul însă îl neliniștea grozav, fiind că se repeta mereu. Spre a se asigura de natura zgomotului lipea adesea urechea de perete și asculta. Și în fle-care zi descoperea note noi, accente înfloritoare, o gamă drăcească. Începu să vie mai rar la consiliu și în cele din urmă remase dupe cum știu toți, ministru fără portofoliu.

De și fricos, totuși curiozitatea îl frământa și îl hotărâ în cele din urmă să facă cercetări amănunțite spre a afla pricina aceluși șgomot.

Într-o dimineață plecă însoțit de Ghiță, de d. colonel Bibescu, de Nița, de d. Radu Mihai, de Xenopol și de d. Ferichide. Colonelul ca mai îndrăzneț apucă înaintea tuturor cu un prea frumos și vechiu pistol în mână. Dupe dânsul venea generalul, pe urmă primul ministru și la urmă de tot Nichi. Acesta din urmă, făcându-și calculele sale, găsise de cuviință să se ferească de pericol și să vie pe urmă. Când numiții domni ajunseră la locul cu pricina, d. Brătianu puse degetul la gură și le zise: *Ascultați! Toți își opriră până și respirația și ascultară cu evlavie.*

Când primele ronțaituri se auziră, colonelul Bibescu făcu câți-va pași înainte și sparse cu piciorul o ușă care da într-o odăiaș nelocuită de nimeni. Cei l'alți îl urmară. Toți se opriră de o dată încremeniți în prag l..... Ce văzuseră?

La o masă, într-un colț întunecos al odăii, d. Mitiță Sturza spârgea la alune și mânca. D'abia l'au mai putut zări ascuns fiind între mormanele de coji de alune și d'abia l'au mai recunoscut: *Părea o maimuță din cele mai schiloade.*

Camil.

## INFORMATIUNI

Astăzi s'a înfățișat la Inalta Curte de Casație secț. II recursul d-lor A. Balș și N. Filipescu în contra sentinței tribunalului Ilfov secț. IV care îi condamna la 4 luni închisoare, 300 lei amendă și solidaricește la 5000 lei despăgubiri civile.

La 12 ore Inalta Curte intră în ședință.

Ea era ast fel compusă: Președinte, d. G. Crețeanu. Consilieri: dd. N. PreDESCU, Tacu, Alex. Giani, Opranu, Ștefănescu.

D. Ciru Economu ocupă fotoliul ministerului public.

Dupe două alte recursuri respinse fără discuțiune, se chiamă recursul

d-lor Balș și Filipescu în contra hotărârii secțiunii a 4 a a tribunalului de Ilfov.

D. Tacu dă citire raportului în cauză.

D. Fleva cere să schimbe formularea unui motiv de casare și d. N. Blaramberg cere a depune un nou motiv.

D. procuror cere amânarea pentru a studia aceste două motive.

Inalta Curte amână procesul pe poimăine, Vineri, 29 Mai.

✕

Astăzi era înaintea Curții de Casație recursul d-lor Balș și Filipescu în contra sentinței tribunalului în afacerea palmelor d-lui Xenopol.

Din cauza procesului Comunei Galați cu d. Gr. Eliad, dd. Vernescu și C. Boerescu, care pledează pentru d. Eliad, precum și d. Al. Lahovari care pledează pentru comuna Galați nu vor putea asista pe dd. Balș și Filipescu.

D-lor era asistați de dd. N. Blaramberg, N. Fleva, Ioan Lahovari, Gr. Paladi, Take Ionescu, Ioan Grădișteanu.

✕

Membrii opozițiunii Galațene, victimele din ziua de 11 Mai, sunt hotărâți a face densii ceea ce guvernul, cu toate angajamentele luate în primul moment, refuză să facă, adică să urmărească pedepsirea agenților colectivisti organizatori și conducători ai bandelor de bătauși. Ei vor cere ca procurorul general Sărățeanu să fie adus înaintea justiției împreună cu complicii săi Malaxa, Costin Varlan și cei-l'alți.

Hotărârea este foarte bună și dacă mai există justiție în România nu ne îndoiim că guvernul va regreta că nu s'a ținut de vorbă.

✕

Miniștrii au fost chemați la castelul Peleş pentru a ține consiliu sub președinția Regelui.

✕

Persoana căreia datorim informațiunea ce am publicat acum câte-va zile despre noile cumpărături făcute de către stat de la d. Mihail Kogălniceanu nu trimite răspuns ca am greșit spund că două figuri de tucel au fost plătite împreună 6000 lei: fie-care din ele a costat această sumă și 12 iar nu numai 6000 mii lei a primit coconu Mihalake. Ne grăbim a rectifica.

✕

D. general Anghelescu, ministrul de reșbel, a inspectat cele două regimente de infanterie de linie sosite pentru a ține garnizonă în București și a rămas pe deplin mulțumit de ținuta trupelor cu toate ostenețile unei lungi călătorii.

Complimentele noastre d-lor colonelii Voinescu și Holban.

✕

Iată ce aflăm în privința conflictului iscat între d-nii Spiru Haret și Vitzu.

Cu ocaziunea inspecțiunii făcute la o școală din Buzeu, d. Vitzu constatând mai multe neregularități grave în sarcina unuia din profesorii acelei școli a cerut formal darea lui în judecată. Profesorul încriminat fiind însă unul din protegiații d-lui Haret, acesta a refuzat d'a ține sea-

mă de cererea inspectorului general al instrucțiunii publice. De aci mare ceartă între ambii favoriți ai d-lui Mitiță Sturza. Se crede însă că stăpânul va isbuti să împace.

✕

Cerem cu stăruință de la d-nu V. Gheorghian noul ministru al agriculturii industriei, comerțului și domeniilor care, de la intrarea sa în cabinet, a dat mai multe dovezi că voește a face să se uite vremea când era dispensatorul favorilor colectiviste la Iași, să se ocupe de cele ce se petrec la școala de arte și meserie din București. Elevii acestei școli, zilnic maltratați în modul cel mai crud de către directorul lor, sunt ajunși la cea mai de pe urmă margine a răbdării și Dumnezeu știe la ce mijloace extreme desnădăduirea li poate împinge dintr-un moment într'altul.

✕

Ni se spune că d. Dim. Simulescu ar fi manifestat dorința să părăsească prefectura județului Vâlcea. Numai să'i dea voce d-nii Vilacros și doctorul Măldărescu.

✕

Consiliul sanitar superior care se ocupă în momentul de față cu revizuirea reglementelor asupra igieniei hălelor și tirgurilor și asupra înmormântărilor, este în ajunul d'a termina aceasta însemnată lucrare. Se zice că ea a fost făcută cu o deosebită îngrijire.

✕

Călugărițele de la Monastirea Păsărea nemulțumite de stărița lor, s'au răscolit în contra ei, au depus o și ai ales o alta.

Mitropolitul Primat, încunostiințat despre aceasta a însărcinat pe Vicarul I. P. S. S. a face o anchetă. Vicarul a și plecat ieri la Păsărea.

Ni se spune că ancheta va da la lumină multe fapte foarte nostime.

Vom căuta a afla și noi ceva din ele pentru a le împărtăși cititorilor noștri.

✕

Primăria s'a hotărât în sfârșit să se gândească și la luminarea cheurilor Dimboviței. Un proiect a fost alcătuit în această privință și supus esamenului Consiliului tehnic de pe lângă ministerul lucrărilor publice.

✕

Din eroare am anunțat ieri că reprezentatiunea în folosul victimelor de la Opera-Comică din Paris va fi dată Sâmbătă viitoare.

Această serată va avea loc, poimăine, Vineri.

Persoanele care ar dori să rețină locuri sunt rugate a se adresa, până Vineri la orele 12 din zi, la d. C. Olănescu, 7 bis Str. Fontăneli.

✕

Măine, Joui, la circul Sidoli, beneficului eminenței călarețe de școală înaltă, d-șoara Adela Drouin, de la hipodromul din Paris.

Amatorii de equitațiune vor avea o surprisă, căci d-șoara Drouin va călări pentru prima oară un armăsar arabesc alb de toată frumusețea.

✕

Măine Joui la teatru Dacia se joacă revista «Zefemele» care a avut atât succes astă-iarnă.

FOIȚA ZIARULUI «EPOCA»

(97)

ALEXIS BOUVIER

## FEMEA MORTULUI

PARTEA TREIA

XVI

Rig face curs de chirurgie

Acesta își scoase capul repede dintre perdelele sale; simțind ploaia caldă care îl isbi în obraz, se dădu jos din pat. Zarind pe Rig în picioare, în cămașă, plin de sânge, el alergă spre dânsul, crezând că bătrânul nebun își făcuse vro rană; îl luă scaptelei dihi mână și luându-l în brațe îl duse în patul său. Bătrânul Rig nu se împotrivi. Liniștit, zicea, crezând fără îndoială că vorbește ființei nevzute pentru care făcuse îngrozitoarea experiență:

— Da, du-mă, sunt obosit. A! treaba a reușit; acum a scăpat: aerul, intrând în dorla, a dat putere sângelui... Înteronii vor lega rana, ce a fost mai greu s'a făcut.... Ai văzut, era mort, dar l'am făcut să se ridice.... A scăpat, răspund de el!

Păzitorul, dupe ce l'culcă, fugi să cheme pe internul de serviciu și pe soră; el sosiră fără întârziere. Când

intrară se înspăimântară de călmea de sânge ce acoperea pereții, perdelele, mobilele și chiar tavanul.

— I-a tăiat artera, zise îndată internul alergând spre pat.

Desvêliră pe bătrânul Rig și cu mirare văzură că n'are nimic. Sâlbaticul lăsă să l'înțoaară și să l'cerceteze, fără a se împotrivi; el urma convorlirea:

— Și ai văzut, nici o suferință! Știi pentru ce? Azi dimineață l'am împuns cu un ac mușiat în curare. De aceea părea mort. Apoi l'am operat și i-am redat viața. Gheorghe, să spui judecătorului că banii pe care i-at luat sunt ai mei; Gheorghe vei spune că aurul Izei este al meu... și 'ți voi reda viața.... Vrei Gheorghe?

— Ce înseamnă asta? Întrebă internul dupe o lungă observație.

În acest moment, o țăcere adâncă domnea în dormitor; cei de față, nu vorbeau nici nu se mișcău; de odată auziră căzând câte-va picături pe sen-duri, apoi cloncănirea unei cantități mici de apă. El se priviră, și păzitorul, luând lampa, se duse spre patul de unde părea că vine șgomotul; când ridică lampa ca să lumineze patul lui Fernand, dădu un strigăt de spaimă.... Toți alergară și la rândul lor se îngroziră.

Corpul scurs de sânge, alb, vânăt, acoperit pe ici pe colea cu pete roșii, era întins pe pat, leapăn, cu fața contractată, ochii sticloși, aproape eșii din orbită. În partea stângă, o rană mare, deschisă, presărata de ace vârfale prin-

tre piele, lăsău să se vadă inima fumegândă încă.

Toți își acoperiră fața strigând de groază; apoi săriră să dea ajutor nenorocului; dar totul era zadarnic, Fernand Séglin murise.

Omorătorul său nu-l supravețui mult. A doua-zi când îl puseră cămașa de nebun spre a l'transporta la Șaranton, avu un acces grozav. Coprins de o furie nebună, luptându-se necontent cu un dușman nevzută, bătrânul sâlbatic remase într-o dimineață întins în patul său. Când deslegară cămașa, văzură că Rig murise; plecase să se întâlnească cu victimele doctoriei sale secrete.

XVII

(o mama

Simon, pe când mergea alături de gendarmul, căutase să se împrietenească de îndată cu dânsul, oferindu-l o bonboană de ale lui; dar cel-alt se strâmbase așa la vederea ei, încât matelotul văzu că are afacere cu un om de nimic, un om care umbla pe pământ, cum zicea el de cei care nu erau mari-nari.

Cu toate acestea, îmboldit de curiositate, îl întrebă:

— Ce e femeia care m'a chemat?

— E o femeie care dădea ocoale de mai multă vreme casei d-voastră. Am pus mâna pe dânsa când se acăța de zid ca să sară în grădină.

— Să sară la noi? O femeie? Și se acăța?

— Da... Am arestat-o; dar când am vrut s'o ducem la d-voastră, ea n'a voit.... Înșfârșit, întrebată fiind, a zis că venea la d-la.

Matelotul Simon nu era palid de felul lui; obrazul îi era mai mult trandafiriu, nazul era în floarea bujorului și urechile sângerate, și cu toate aceste se roși așa că părea acum aproape negru. Bine l'părea atunci că din cauza nopții cel-alt nu l'vedea încurcătura. Simon era foarte rușinos. Știa el că e frumos, îl plăcea lui mutra ce l'dăduse Dumnezeu, dar nu da voce nimănui să l'jubească. Totuși îl măgulea faptul acesta că o femeie venise dupe dânsul, căutând să pătrundă în grădină spre al veda pe el, Simon.... În povestirile sale spusese adese-ori că prinsese de toate soiurile umblase nebune dupe dânsul. Dar atunci spunea ceia ce visa, și știa bine că nimic nu era adevărat. Însă de astă dată nu mai era minciună.

O femeie îl iubea pe ascuns; erau lângă dânsul niște ochii arzători care sorbeau privirile sale și el nu văzuse nimic. Cu mare emoțiune întrebă pe gendarm:

— Ia spune-mi, e tânără?

— Da... are de la 25 la 30 ani.

Simon nu nevoit să 'și pue mâna pe inimă spre a l'domoli bătaie.

— Pare a fi o femeie bogată? Seamănă a streină?

Simon se întorcea la visurile sale.... Gândea îndată la vro regină, vro princesă dintr-o insulă încântătoare,

## DEPESI TELEGRAFICE

AGENTIA LIBERA

Berlin, 8 Iunie.—«Natzional Zeitung» anunță că guvernul francez a comunicat marilor Puteri refuzul său de a proba convențiunea anglo-turcă.

Viena, 8 Iunie.—Eri a circulat șgomotul la Bursă că împăratul Wilhelm și principele de Bismarck sunt ambii greu bolnavi.

Berlin, 8 Iunie.—Generalul Gourko, comandantul șef la Varsovia, a publicat un ordin care interzice ovreilor din Polonia de a dobândi imobile.

Berlin, 8 Iunie.—Împăratul Wilhelm a petrecut în liniște noaptea. Afară de guturaiul care îl are, mai suferă încă de o ușoară inflamațiune catarhală la ochi.

Berlin, 8 Iunie.—Principele imperial va merge la Londra dacă doctorul Mackenzie va autoriza să facă această călătorie.

## KATKOF SI REGELE CAROL

D. Katkof, vorbind despre călătoria Regelui Carol la Iași, scrie următoarele în articolul de fond al ziarului său, *Moskovskje Vjedomosti*:

Or cât de dorit ar fi fost să se ascundă scandalul întâmplat în Iași, însă și jurnalele din Europa centrală au fost silită a comunica adevărul. Nu e destul numai atât, s'a dovedit că trista primire a Regelui în Iași nu a fost o întâmplare, nu a fost efectul unui oarecare care tipat politic sau anarhist: prin ea s'a exprimat simțimentul reprezentanților societății celei mai bune, și a majorității inteligenței moldovene ce se frământă pentru soarta viitoare a patriei, deturnată prin politica Hohenzolernă a Regelui Carol din calea istorică a dezvoltării sale, din credința ei strămoșească, din avânturile și simpatiile ei populare.

Din momentul ce s'a răspndit știrea că Regele Carol este decis a pleca în Iași, cu scop de a lua parte la Sfințirea noiei Mitropolii, toți membrii din opozițiunea unită, sau adunat la prințul Alexandru Cantacuzen și sub Președinția prințului Alexandru Mavrocordat au, hotărât a publica o proclamație către popor, sub care s'au iscălit persoanele prezente la deliberare și care sunt din cele mai însemnate persoane din țară, anume: Prinții Ghica și Sturza; Mărzescu, Cogălniceanu, Balș, Negruți, Aslan, și alții. Această proclamațiune a fost lăpătat pe stradele orașului Iași și conținea următorul apel către popor: (aci se reproduce cunoscuta proclamație a opoziției iașene).

Acest document nu conține nici un cuvânt care ar îndemna pe popor la o acțiune violentă, aceasta nu este o proclamațiune revoluționară, ci un protest patriotic îndreptat contra acțiunilor ilegale a unui guvern străin țerei, ce s'a înfipt în ea și care ține puterea sa prin forța combinațiunilor politice din afara ce nu corespund nici spiritului, nici simpatiilor populațiunii române.

Fluerăturile ce au resunat prin stradele Iașului pe timpul intrării Regelui Carol se vor uita, însă protestul fierbinte a notabililor Moldoveni contra

care, înfruntând toate pericolele, expunându-se la tot felul de snferințe, străbătând lumea întreagă, venea să-l ceară de bărbat.

Gendarmul era un om pozitiv, obi-cinuit a vedea totul dintr'o aruncătură de ochi; el răspunde:

— Are o rochie de lână, un șal de dantele, cercei de aur.

Cercei de aur! Simon nu mai putea de bucurie; aștepta sfârșitul frazei; gendarmul tăcea. Atunci l'întrebă stăci-cios:

— Dar în nas ce are?

Gendarmul se opri pe loc și l'privi supărat; credea că matelotul vrea să l'ia în râs.

— Ce vrei să spui? zise el răstit.

Simon pricepu. «Dacă e o princesă, gândi el, s'a îmbrăcat prost și a scos inelul din nas ca să nu fie cunoscută.»

— Frumoasă e? Întrebă el cu mai mare călă încă.

Gendarmul zâmbi și clipi din ochi, arătând ast-fel că prisoniera era pe gustul lui:

— Are ochi albaștrii, nasul drept, gura mică, barbă rotundă, părul blond, fața palidă. Nici un semn deosebit.

(va urma)



PUBLICITATEA  
ZIARULUI „EPOCA”

Tirajul 6.000 de foi

ANUNCIURI SI RECLAME

Anunțuri pe pagina IV, linia 30 bani

Anunțuri și reclame pe pagina III linia 2 lei.

gubernului Regelui Carol, nu se va uita.

El nu poate fi înbușit nici prin aresturile cu forță, nici prin relațiile oficiale date de d-l. Brătianu, care sub motiv de boală s'a reținut prin prudență, de a merge cu Regele la Iași.

O scrisoare pe care am primit-o din București despre evenimentul din Iași, din isvor foarte sigur, ne dă următoarele lămuriri:

În telegrama din București (Nr. 114) se zice că în Iași n'a fost nici o desordine, că nici o dată a doua capitală a Regatului nu a întâmpinat pe Regele cu mai mare entuziasm etc. etc.

Toată această telegramă din primul cuvânt până la cel din urmă, este o minciună boacăna.

Pentru că, deja toți știu despre primirea ce se prepara în Iași, anunțată de către opoziție prin manifestul ei publicat, iscălit de 50 persoane din numărul familiilor celor mai bune din Moldova; de aceea guvernul a și trimis d'aci la Iași un transport întreg de așa numiți bătauși (din corpul de ciomăgași de aici, ce se află la dispozițiunea poliției d-lui Brătianu) Cu toate acestea, scandalul a fost în plină formă. Nudescriri amănunte, pentru că ele au reușit deja a aluneca în presă, prin urmare sunt universale cunoscute. La răsunarea șuierăturilor de la început, trăsura în care ședea Regele și d-l. Sturdza a pornit în fugă prin șirurile armatei. Fețele la amândoi, ce se vedeau în trăsura, erau mai albe ca pâna, cu toate că nu se prevedea nici un atentat, și în sens fizic demonstrațiunea s'a mărginit în aruncarea a câtorva mere murate în trăsura.

Această fugă prin strade a fost foarte mult observată și nu a produs bun efect.

Au fost arestate 3 persoane dintre care d. C. Balș (numele Balș este unul din cele mai vechi și mai respectate în Moldova). Poliția și bătușii s'au purtat cu danși foarte brutal, astfel că până să fie aduși la poliție capul d-lui Balș a fost sângerat, aproape zdrobit.

Este destul de ciudat, chipul autoritar și categoric cu care s'au desmintit întâmplările din Iași, în strâinatețe, sub semnătura agenției *Havas*, pe care ziarele străine le au publicat fără scrupul, neputând bănui agenția de a colporta minciuni.

D-nu Sturdza ministrul instrucției publice a avut impudența a se lăuda, că însuși este autorul acestor telegrame falsificate, ceea ce indică ce fel de consilier are regele Carol, căr'i duc la peire căci: „*Quos Jupiter perdere vult prius demantat*”.....

Despre cele ce preced toată lumea vorbește pe stradele Bucureștilor și comentariile și urmează avântul.

DIN DISTRICTE

Începem azi publicațiunea unei serii de scrisori pe care ni le adresează corespondenții noștri din Bârlad.

Alegerile de la Bârlad

..... „Si prin provinciile noastre sunt personalități politice neresponsabile care, ca alchimisti de alta-data, se retrag în laboratoarele lor din mahalale; și acolo, în mijlocul alambicurilor de tot soiul, fac și desfac intrigi electorale, perturbă spăriturile, răspândesc calomniile, înveninează vorăbele și corump și alterează întreaga viață publică.

„Si noi, la Bârlad, avem un fel de mare descântător care pune neîncetat în practică „acea axioma vicleană: *Dracul sta în deal și restorăna carul în vale*.”

Acesta este portretul generalului esușilor colectivității de la Bârlad, Iancu Codrescu; portret făcut; după natură, de către unul din deputații independenți ai orașului Bârlad.

D-l. N. Nicorescu, în două ocazii deosebite, în sesiunea trecută a Camerei, a sfâșiat masca perlidă, a spintecat conștiința hidoasă a acestui șarlatan emerit, slugă yéndut a tuturor guvernelor infame, instrument laș de asigurare al conoe-

lașenilor săi, ca lău nelegiuit al libertăților noastre cetățenești.

Se vede bine că d-l. Nicorescu cunoștea, în perfecțiune, subiectul său. Cuvintele sale au fost ca o adevărată profecție: Iancu Codrescu a profitat de cea d'întăiu ocaziune ce i se prezintă (îndoita alegere a colegiului în lău de Tutova) pentru a dovedi concetățenilor lui că inima sa veninoasă, că sufletul său negru, n'au altă lege de cât săturarea pofteilor lui nesfrișite prin mijlocul crimelor celor mai îndrăznețe.

Multe alegeri violente am văzut în orașul nostru, multe nelegiuri am văzut săvârșindu-se de agenții desfrânați ai unor guverne fără scrupul. În ziua de 3 Mai însă, am văzut desfășurându-se o crimă infamă, ne mai pomenim. Condeii lui tremurând în mână, sufletul său debordează de indignare când îl mi propun se fac descrierea orgiilor electorale din ziua de 3 Mai; căci adevărată orgie infernală a fost îndoita alegerea colegiului în lău de Tutova.

Orașul întreg amăgît, surprins, amar și până în adâncul inimii, nu are de cât un glas pentru a stigmatiza și a chema la răspundere pe făptuitorul atător nelegiuri și pe complicele său, pe Iancu Codrescu, uneltitorul infam, și pe Ioan Popescu, unealta lămpită.

Acel om blestemat, urgisit de toți concetățenii lui, înconjurat de întreaga bandă colectivista din localitate (veți vedea mai târziu din ce elemente necurate ea este compusă) acel suflet vëndut, pentru a face pe cheful celor ce îl plătesc și l'îndoapă, a bălăjocorit un întreg oraș, a veștejit colegiul în lău al unui din cele mai independente județe ale țării.

Colectiul în lău de Tutova fusese chemat să aleagă un deputat în ziua de 26 Aprilie trecut.

Banda colectivista din localitate, compromisă și discreditată cu desăvârșire, știind că opinia publică o respinge cu desăvârșire, având conștiința deplină și de enormitatea păcatelor sale și de rezistența hotărâtă a corpului electoral, unul din cele mai oneste și mai independente din țară, organizează în pripă, cu complicitatea administrațiunii o întreagă rețea de apăsare asupra alegătorilor colegiului în lău.

Alegătorii din oraș sunt aduși, unul câte unul, la prefecura. Prefecul Capelleanu, un fel de hermafrodit vișios, un fel de fetelă fără energie ca și fără onestitate, fără miez ca și fără conștiință, un fel de lichea căpătuț, încearcă cu perfidie, cu insinuări de reptilă, cu subînțeleșuri de șbir, se câștigă, se ademenească, se amonințe, se înspăimînte pe comercianți. El ordonă la cel mai mulți, la cel mai de frunte alegători, să se absenteze de la vot. Nici o încercare de corupțiune precum nici un mijloc de intimidare n'au fost cruțate. Alți alegători, din oraș, erau aduși la Iancu Codrescu pentru a fi supuși aceluiași întreprinderi criminale.

De altă parte, județul întreg este bântuit de agenții colectivisti. Toți alegătorii din județ, toți fără nici o excepțiune, primesc, pe rând, vizitele sub-prefecților, a președintelui comitetului permanent, a administratorului creditului. Unii din alegători, sub amenințarea celor mai grele și mai imediate persecuțiuni, sunt somați se vie se voleze pentru candidatul colectivist, supunându-și votul la un control implacabil, imaginat înadins, și pe care l'voiu descrie mai la urmă. Iar alți alegători li se ordonă se nu vie la vot. Și pentru mai bună garanție aceștia sunt dați în paza primarilor cu ordine aspre de a nu lăsa să iasă din comunele lor pînă după alegeri.

Cu toate aceste procedări infernale îndeplinite în public, fără ezitație, fără scrupul, cu un scepticism și o nerăsușire uimitoare, de toți funcționarii influenți și de toți agenții mai insolenți ai colectivității, puși sub ordinele absolute ale celor doi mercenari, I. Codrescu și I. Popescu cari au comandat de la început până la fine aceasta bălăjocură de alegere, și cari aveau sub imediata lor ascultare toată haita colectivista, începând în frunte cu Lascar Costin (cunoașteți moralitatea acestuia) și sfârșind în coadă cu Sterian Neouliau și alți lachei. Cu toată insolenta desfășurată de colectivitate care ca o bestie flămândă se aruncă asupra alegătorilor, cu toată criminala apăsare, candidatul opozițiunii întruște majoritatea absolută a votanților și majoritatea absolută a voturilor espresse, după cum zice legea.

Peripețiile primului vot sunt cunoscute. Majoritatea birourului, înțelegând rău dispozițiile art. 109, refuză proclamarea deputatului ales și declară balotașii.

Această faptă neînțeleasă a majorității birourului, acest vot nedrept și în contradicție flagrantă cu legea, este punctul de plecare al unor grele încercări pentru orașul și județul nostru.

Banda colectivista, compusă din elementele cele mai necurate ale orașului nostru; această adunătură de mercenari vënduți cu sufletul și inima, de transfugi și renegați ai tuturor partidelor și grupurilor politice, de patrioți de contrabandă, de înșelători de respântit, de amăgitori și exploatați ai creduliței publicului; această turmă de oameni fără scrupul, al căror obraz de mult nu mai cunoaște rușinea, din care cel mai mulți s'au ridicat la onoruri și s'au înbogățiți speculând patriotismul ca pe un fond de comerț privat al lor; această amestecătură de spurjuri și ipocriți, vëndând rezultatul primului scrutin,

este, cu drept cuvânt, cuprinsă de turbare.

Ea știa bine că opinia publică l' este instrăinată; ea avea cunoștința deplină și de discreditul în care de mult este căzută, și de revolta conștiinței alegătorilor; dar ea și clădise, și de astă-data, tot edificiul speranțelor sale pe spaima și teroarea alegătorilor.

Profund de regazul ce l' dădea hotărârea de balotașii a birourului banda colectivista jură că la scrutinul al doilea va triumfa cu ori-ce preț de rezistență majorității colegiului, fie chiar cu prețul unei crime ne mai pomenite încă. Ea s'a ținut de cuvânt! A înfrînt, la balotașii, vîntul colegiului. Vom vedea însă, în numărul viitor, prin ce mijloace infame oa a putut ajunge la acest rezultat.

Tutoveanu.

ULTIME INFORMATIUNI

D-nii Alexandru Balș și Nicu Filipescu care ceruseră să fie prezentați la cercetarea recursului lor în cauză împotriva sentinței secțiunii a 4-a a tribunalului Ilfov în afacerea palmuirii lui Iupin Niki Xenopol, au fost oduși de *la penitenciarul Văcărești la Curte în trăsura celorlaltă.*

Aceasta a făcut o impresiune foarte neplăcută asupra publicului, compus în cea mai mare parte de magistrați și de membri ai baroului, care se găsea de față când amicii noștri s'au scoborit din trăsura rezervată până acum criminalilor celor mai de răd. Toată lumea se întreba, și cu drept cuvânt, de ce atăta rigoare.

Membrii juriului universitar chemat să judece pe d-nii Măzescu și Tzoni sunt dispuși, se zice, să și declinze competența pentru cuvântul că faptul de care colegii lor de la Iași sunt învinovați are un caracter curat politic.

În tot cazul, chestiunea va fi pusă chiar mâine, în prima întrunire oficială ce membrii juriului vor ține, și cel puțin doi dintre profesori vor susține necompetința.

D. Aurelian, noul ministru al lucrărilor publice, se ocupă foarte serios cu studiarea mijloacelor de înființare a unei companii române de navigațiune pe Dunăre. D-sa care a ridicat deja chestiunea în Senat, printr-o interpelețiune adresată predecesorului său d. Radu Michai, pare hotărât să sezeze Corpurile legiuitoare, chiar în viitoarea lor sesiune ordinară, de o propunere de lege în această privință.

Circulă prin oraș șgomotul că în sferile guvernante s'ar fi primit știri, din cari ar rezulta ca sănătatea împăratului Germaniei a început din nou să inspire o neliniște serioasă medicilor cari îngrijesc pe augustul bătrîn. Pe de altă parte depeșile transmise azi de agenții nu ne aduc tocmai bune noutăți despre sănătatea moștenitorului coroanei Germane. Față cu gravitatea acestor șgomote, lumea e în drept a se închieta.

Ambulanțele rurale destinate județelor Ilfov, Mușcel și Ialomița sunt deja complet organizate și gata a începe să funcționeze în orice moment. Ele vor pleca din Capitală în ziua de 1 iulie după ce vor fi fost inspectate, în ajun, de către inspectorul general al circumscripțiunii sanitare a corpului al 2-lea de armată.

D. Mihail Kogălniceanu va părăsi București mâine pentru a merge în Dobrogea. După o scurtă ședere acolo d-sa va pleca în străinatețe pentru a și căuta sănătatea.

«Monitorul Oficial» de azi publică modificările făcute convențiunii comerciale cu Germania împreună cu tarifele anexate.

Această convențiune va intra în vigoare după trei săptămâni cu începere de azi.

Între miniștri care vor lua congediu pentru străinatețe în vara aceasta este și d. C. Nacu. D-sa va pleca către 15 Iunie la Eaux-sonnes.

În timpul absenței sale, interimul ministerului finanțelor va fi ținut de d. Aurelian, ministrul lucrărilor publice.

D. de Goutouilly, ministrul plenipotențiar al Franței care trebuia să părăsească București împreună cu familia sa, și-a amânat plecarea pe Marșea viitoare.

Agiul 14.60. — Băncile Naționale 1037. — Construcțiile 117. — Daciele 239 1/2.

Membrii comisiunii de anchetă asupra celor întâmplate la Galați în ziua de 11 Mai s'au întrunit din nou azi la Ministerul de interne. Această întrunire a fost cea din urmă și miine raportul Comisiunii va fi remis în mâinile d-lui Radu Mihai.

Vorba lui Fundescu: lithurghie cu bragă!

Se anunță pentru mâine venirea în București a d-lui prezident al consiliului.

D. doctor Vignard care a ocupat un lung șir de ani postul de medic al comisiunii europene a Dunării a părăsit eri țara noastră pentru a merge să se stabilească din nou în Franța.

Plecarea d-lui Vignard care a știut să și facă amici din toți cei care îl au cunoscut va lăsa de sigur regrete unanime.

ULTIMA ORA

AGENTIA HAVAS

Londra, 8 Iunie.—D. Gladstone s'a întors la Londra. El a fost primit, pe tot drumul său, într'un chip entuziasat, de către populațiune, în toate localitățile ce le a străbătut.

St. Petersburg, 8 Iunie. — Știrea unei apropiate întrevederi a celor trei împărați este desmintită într'un mod formal în toate cercurile noastre politice.

Londra, 8 Iunie.—Contrariu spuselor ziarelor rusești, Corespondentul berlinez al ziarului *Standard*, menține că cei trei împărați vor avea probabil o întvedere în luna Iul August viitor.

Berlin, 8 Iunie. — *Gazeta Națională* anunță că guvernul francez a făcut să se comunice marilor puteri că nu poate să adereze la convențiunea egipteană, dar că e gata să ia parte la întrevorbirile ce s'ar începe asupra acestei chestiuni.

Același ziar zice că dacă Rusia refuză să subscrie la această convențiune, este evident că o face în scopul de a sili pe Engliera să acorde concesiuni în cestiunea bulgărească.

Berlin, 8 Iunie. — Proiectul unei întrevederi a celor trei împărați se isbește încă de piedici nebiruite. Cu toate acestea, în cercurile noastre politice, se constată mai bune dispozițiuni din partea Rusiei față cu Germania.

Roma, 8 Iunie. — Circulă știrea că Prusia, Bavaria, Austria și Spania s'ar fi învoit, pentru a participa la un congres ce s'ar ocupa de cestiunea papală.

AGENTIA LIBERA

Bruxelles, 8 Iunie.—Într'un discurs rostit la Camera, ministrul de război combatte conclusionile d-lui Frère-Orban care susținea că, cu scopul de a menține neutralitatea sa, Belgia ar fi silită de a împedica drumul pe Meusa între Franța și Germania.

Ministrul adaogă că Belgia dispune de o forță armată de 130,000 oameni.

Madrid, 8 Iunie. — Ministrul finanțelor a declarat că guvernul primește suprimarea taxelor de intrare asupra zaharurilor coloniale carisose în Spania sub pavilionul național.

Londra, 8 Iunie.—Ședința Camerei Comunelor consacrată la discuțiunea bilului irlandez s'a prelungit foarte târziu noaptea. Sir Bullfour, secretar pentru Irlanda, răspunzând d-lui Dillon unul din capiți partidului irlandez, a declarat că guvernul nu va întârzia a întrebuița forța ca să stabilească ordinea în Irlanda.

STABILIMENTUL MINERAL

De la Baltatesti (jud. Neamtu)

Calitățile apelor minerale de la Baltatesti, instalația și confortul ce l' posedă fac ca acest stabiliment să fie unul dintre cele d'întăiu stabilimente balneare ale țării.

Apele cloruro-sodico-bromurate sunt recomandate contra boalelor scrofuloase vechi și grave boale de ochi, de urechi, abcese reul, ulcera, fistule, artrite, tumori albe, perisoste, oselle, etc.

Asmeena și toate boalele cronice ale femeilor, martrile cronice cu granulatie și ulcera, leucorree, tumorile și durerile de mîra și de ovare sunt cu totul vindecate. Paralisile, reumatismele artritice, siliții terțiar, gasec o indicațiune specială în baie de la Baltatesti.

Slabiciunea generală a copiilor, anemia și cloromania feciilor, dispare prin apele de la Baltatesti și așurul de la munte îmbalsamit prin mîrosul brazilor.

Restaurantul este încredințat unei persoane speciale sub controlul meu, se manîncă după învoială sau prin abonamente după voința vizitatorilor, cu un preț moderat.

În timpul sezonului este o farmacie, un medic, un birou telegrafic și posta, muzică, baluri și altele multe distracțiuni.

Prețul drumului de fer dus și întors este redus pe jumătate.

În anul acesta s'au mai făcut multe îmbunătățiri. Sezonul începe de la 15 Mai și durează până la 1 Septembrie.

Pentru a ști procura cineva odată sau orice alte informațiuni, să se adreseze la *Baltatesti la Dr. Cantemir.*

N. B. Sarurile de Baltatesti purgative efervescente și pentru bai se găsesc la farmacia lui Berberianu, de apostolii generalii la Petru și la toți farmaciștii din țară.

SPECTACOLE

MARELE CIRC SIDOLI

ÎN FAȚA BĂILOR MITRASEVSKY  
Strada Poltzei No. 7  
ÎN TOATE SERILE  
REPRESENTAȚII EXTRAORDINARE  
Mercuri și Sâmbata  
HIGH-LIFE

GRADINA DACIA

JOI LA 28 MAIU 1887  
NOUA TRUPA ROMANA DE VODEVIL SI COMEDIE  
Directiunea D-lui A. L. Bobescu  
Director de scenă d. P. S. Alexandrescu  
Se va repres. cu autorizația autorului  
frumoasa piesă:

ZEFLEMELE

Revistă politică și umor. a anului 1886,  
cu cântece în 3 acte, de I. C. Negruzzi și  
D. R. Rotetti.

Sâmbata 30 Mai se va juca:

THEMENELELE

DR. SALTER

de la facultatea din Viena  
SPEC. : BOALE DE FEMEI ȘI  
SYFILIS  
S'A MUTAT  
No. 4 — Strada Fortunei — No. 4  
LANGA FARMACIA «CU SFINTI»  
(Calea Mosilor)  
Consultațiuni în toate zilele de la  
— 2 — 5 p. m. —

DE VENZARE materialul vechiu

din Casa din coltul  
stradelor Scaunele și Baltesti,  
fosta Casa Costa-foru. Ase adresa  
pentru informații la administrația  
ziarului «EPOCA.»

ALBERT BAUER

INGINER SPECIAL  
Strada Coltei, 49. — București  
MORI  
FABRICI DE SPIRT  
SI  
TOT FELUL DE MASINI  
Mare depozit de toate uneltile și accesoriiile pentru exploatarea fabricelor  
PIETRE DE MOARA  
CURELE, CAUCIUCURI  
BAZE DE MATASE, LUMINA ELECTRICA.

BOLELE SIFILITICE

Neputința barbatesca  
Vindecă după cele mai noi metode, radical,  
fără durere și împiedicare, după experiența  
de 17 ani. Specialist în boale lumești

DR. THOR

Strada Emigrat No. 3, intrarea din Calea Victoriei  
prin strada sf. Voivod. Consultațiuni de  
8 dimineață până la 8 seara. Loc d'asteptare  
separat pentru fie-eare.

DR. DAVIDOVICZ

de la facultatea din Viena  
SPEC. BOLE INTERNE, DE COPII  
SI DE GAT  
Strada Sf. Vineri No. 14  
(vis-à-vis de biserică Sf. Vineri)  
ord. 3 — 5 p. m.

SURZENIA

Recomandăm cu tot dinadinsul persoanelor  
lovite de surzenie. Microfonul auricular  
imperceptibil inventat de D-nul  
Doctor Maine din Paris. Acest precios instrument  
acustic este aprobat de *Academia de Medicina*  
din Paris și a obținut medaliile de aur la expozițiunile  
internationale din Paris și Anvers. El se  
adaptea la conductul auditiv și pune și se  
scoate după voe, permite de a lua parte la o  
convorbire generală, redă organului celui  
mai rebel funcțiunile sale și vindecă *șbir-*  
*aiturile*. Se poate zice despre microfonul  
auricular că el este pentru urechii ce ce  
sunt ochelarii pentru ochi. Aceste rezultate  
sunt dobândite fără remedii și fara o-  
peratiuni și aparatul nu pricinuește  
nici supărare nici durere. Se primesc  
franco prin poște împreună cu instrucți-  
uni necesare trimițând un mandat poștal  
sau un cek de (cinc zeci) franci la inventator.  
D-nul Doctor Maine 142 Rue Legendier  
Paris.

VILA LA CAMPULUNG

De închiriat pe  
sezon de vară  
6 camere mobilate complet. Grădina-Ve-  
dere splendidă. Informații București  
Strada Polona No. 35.



Sub-semnatul am onoare a aduce la cunoștința generală ca  
**DUMINECA LA 10 MAIU**  
**AM DESCHIS**  
**HOTELUL SI RESTAURANTUL POST HUGUES**  
 SUB FIRMA  
**IORDACHE N. IONESCU**  
 PROPRIETARUL SI LOCATARUL ACESTUI IMOBIL  
 Nu voi cruta, ca în tot-d-ana, nici osteneli nici cheltuieli pentru deservita mulțumire a onor. mei ostenți  
**BUCATARIE FRANCESĂ SI ROMANA A LA CARTE**  
 MARE ASORTIMENT DE  
**VINURI INDIGENE SI STREINE**  
 Cu deosebită stimă, **IORDACHE N. IONESCU**  
 Proprietarul Restaurantului din Str. Covaci No. 3.

**SCOALA COMERCIALA**  
**IN VIENA**  
 inaugurează la 15 Septembrie a. c., cursuri noi de **Comptabilitatea simplă și dublă Aritmetica comerciala, Corespondenta comerciala, Caligrafia, Stenografia și limbi streine.** Tinerii care vorbesc puțin sau de loc limba germană, învață această limbă în câte-va luni și pot să obțină într-un an de zile certificate în toată regula.  
 Afară de aceea pot să intre patru luni la directorul scoalei cu întreaga întrețineră și având o supraveghere serioasă.  
 Scoala aceasta există deja de 23 ani și a dat cultură solidă la mulți Români.  
**IOHANN SCHWALBL**  
 DIRECTOR  
 Wien, Salvatorgasse No. 6.

RECOMANDAM  
**LEGATORIA DE CARTI**  
**R. PERL**  
 STRADA BISERICA IENEI NO. 10, CASA BISERICII DIN T. O. ZI  
 BUCURESTI  
 În acest atelier se execută ori-ce lucrări de Legatorie, Papetarie, Galanterie și Cartonage, asemenea efectuează Registre de Comptabilitate, Carti de Biblioteca, Pasaporturi și Rame pentru Cadre de ori-ce marime și liniatura mecanica cu precizurile cele mai moderate.

**Parfumerie - Oriza**  
**L. LEGRAND, PARIS, rue Saint-Honoré, 207.**  
**ESS-ORIZA SOLIDIFIEE**  
**PARFUMURI CONCRETE**  
 INVENTIUNE SISTEMATICA BREVETATA IN FRANCIA SI IN STREINATATE  
**PARFUMURILE ESS-ORIZA,** preparate printr-un procedeu nou, posedă un grad de concentrație și de suavități până-acuma necunoscut  
 Ele sunt închise sub forma de Creioane sau Pastile în niște flacoane mici sau cutii de toate genurile ce sunt foarte ușoare de purtat. Aceste Creioane-Parfumi nu se evaporază, și se pot inhala în tuburile lor, când sunt usate.  
 Ele au imensul avantaj de a umple cu mirosul lor, fara a le înmăla sau a le strica, obiectele supuse la contactul lor. E DESTUL A FACE USOR PENTRU A PARFUMA IN DATA.  
 P. PIELEA, BARBA, BATISTE, DANTELE, STOFFE, MANUSI, FLORI, ARTIFICIALE  
 și toate obiectele de LINGERIE, de PAPETARIE, etc., etc., etc.  
 DEPOSE IN TOATE PARFUMERIELE PRINCIPALE DIN LUME  
 Catalogul Parfumurilor cu precizurile sunt trimise FRANCO la cerere

**M. SCHWARTZ**  
 OPTIC  
 STRADA CAROL I NO. 22  
 Ochelari cu sticlele cele mai fine, fabricați după indicațiunile medicilor oculiști.  
 Conserve de toate nuanțele pentru îndulcirea luminei, asemenea și tot felul de Barometre, Termometre și grade medicale. Diferite mesurii metrice etc. cu prețuri foarte moderate.  
**DR. STAUCEANU**  
 Piața-Amzi No. 2

NU MI ESTE DURERE DE DINTZI prin întrebuințarea elixirului dentifric AL **P. P. S. PARINTI BENEDECTINI** din Manastirea SOULAC (Gironde, Francia) Don **MANUELONNE, Prieur** 2 MEDALII DE UR: Bruxelles 1880, Londra 1884 cele mai înalte recompense  
 INVENTATA IN ANUL 1373 DE PAR. PIERRE BOURSAND  
 Intrebuințarea zilnică a Elixirului dentifric al P. P. S. par Benedictini, cu o dosă de câte-va picături în apă, previne și vindecă căderea dinților, pe care-i albește, consolidându-i, fortificând și însănătoșind gingiile.  
**SEGUIN** 3, RUE GUERIE, 3 BORDEAUX  
 CASA FONDATA IN 1807 AGENT GENERAL  
 Deposita la toate farmaciile, parfumeori și Coafeori reprezentante pentru România, Serbia și Bulgaria; Agentia Comerciala Franceza din Galati și sucursalele ei.

DUPĂ O LUNĂ DE LA S-tul GEORGE VA APARE  
 IN EDITURA TIPOGRAFIEI CAROL GÖBL  
**ANUARUL BUCURESCILOR**  
 PE 1887-88  
 COPRINDEND:  
 Firme tuturor comercianților și industriașilor din Capitală, luată de pe Registrul onor. Tribunal de Comerț; adresele autorităților și funcționarilor superiori, Caselor de Credit, profesunilor libere, școlilor și profesorilor, pensionarilor distanță, etc.; Mersul trenurilor și vaporilor, tarifele telegrafelor, poștelor și căilor ferate; avizele Capitalatului impozitelor pe acciză, după câmbi, Convențiunile încheiate de către guvern în cursul anului 1886-87, până la aparițiune, cu statele străine, Calendarul pe 1887-88, etc. etc.  
**ANUNCIURILE**  
 SE PRIMESC LA  
 Tipografia CAROL GÖBL strada Dómei, 14  
 CU PREȚURILE URMĂTORE:  
 1 pagină 20 lei; 1/2 pagină 12 lei; 1/4 pagină 7 lei  
 O simplă adresă 2 lei  
 O pagină întregă dă dreptul la un Anuar.  
 Domnii comercianți și industriași, cari vor voi să aibă anuarul d-lor în Anuarul Bucureștilor, sunt rugați să trimită cât mai neîntârziat, spre a putea apare la timp.  
 asemenea domnii comercianți și industriași precum și profesunilor libere, cari și-au schimbat domiciliul, sunt rugați a ne trimite adresa d-lor exactă, spre a o putea corectia.  
 Chitanțele liberate la plata anunțurilor vor purta numai semnătura Carol Göbl.

A SE FERI DE CONTRA-FACERI  
 SUCCESUL OBTINUT IN CEI DIN URMA TREI ANI. CU NEINTRECUTA SECRERATOARE  
**ADRIANCE**  
 a îndemnat pe unii fabricanți din streinătate a contraface aceste mașine spre a le putea astfel introduce în comerț  
 Adevăratele seceratori ADRIANCE poartă următoarea marcă de fabrica și se  
**A SE FERI DE CONTRA-FACERI**  
 găsește de vânzare numai la agenții general al fabricii.  
**JOHN PITTS**  
 București, Str. Smârdan No. 2, și la agenții sei din provincie  
**D-RUL A. VIANU**  
 fost șef de clinică la profesorul Galezowski din Paris  
 DEPOU GENERAL DE **BORVIZ DIN BORSZEK**  
**G. GIESEL**  
 FAINARIA  
 Calea Mosilor, 29 bis

PRIMUL ATELIER DE TEMPLARIE  
**S. EMANUEL**  
 No. 1, Str. Luterana, No. 1 colțul Stirbey-Voda  
 Efectuiază ori-ce mobilă sculptată și nesculptată pentru Saloane, ca-mere de culcare biurouri etc.  
**SPECIALITATE DE LAMPEURI**  
 Deposita de mobilă cu prețuri excepționale. Comandele se efectuează prompt după modele.  
**BAASEN (FELSO-BAJOM)**  
 BAIA SALINA CONTINEND IOD SI BROMURE  
 IN COMITATUL KLEINHOCKLER, TRANSILVANIA  
 Sursele numeroase de vindecare a institutului de bai din Baasen, abundența în iod și bromura au dovedit eficacitatea lor în toate felurile de reumatism, podagra, în toate felurile de scrofule, în sifilis învechit, în slabiciunea provenita din prea multa întrebuințare a mercurului, în nevralgie și ischias, în boala cronică de femei, în boala cronică ale pielii Ekzen, Lupus, scrofulis și Psochiasis.  
 Căra se poate face din bai de putina reci și calde, bai de namol și cura cu apa de baut  
 Bain și situația la o depurtare de 3/4 ore de stațiunea Mediasch (Medgyes) a celor ferate ale statului r. ungar într-o vale înșosată încoronată de dealuri cu paduri și vii.  
 Legătura cotidiană cu poșta din Mediasch. Reducere de prețuri pe linia celor ferate ale statului r. ungar.  
 Locuțiile bine mobilate. Bucătaria excelentă cu precizuri moderate. Pentru distracție a luat măsură să aibă o bună muzică, o bombă, diferite feluri de danturi. Prospește se trimite gratis la cerere.  
**DESCHIDERE LA 25 MAIU**  
**DR. FRITZ FOLBERTH** Medicin baei  
**Directiunea Baei.**

**LA ORASUL VIENA**  
**A LA VILLE DE VIENNE** vis-à-vis de Lib. Socec  
 Cal. Victoriei Pal. Dac-Rom.  
 Recomandam onorabilei noastre clientele pentru lefinatate și soliditate următoarele nouații:  
 Rufarie pentru Doamne și Domni.  
 Fețe de masa, servete și prosoape de pânză.  
 Olanda veritabilă de Belgia și Rumburg.  
 Madapolam frantzuzesc de toate calitățile și lățimile.  
 Batiste de olanda și de lino albe și colorate.  
 Giorapi de Dame și Domni de Fil d'Ecoese, de bambac, de lână și de malase.  
 Flanelle, camasi și ismene de lână după sistemul profesorului Dr. G. Jaeger.  
 Gulere și mansete de olanda ultimii fason.  
 Mare asortiment de cravate ultimii fason.  
 Corsete frantzuzesti cu balene veritabile.  
 Tronșouri complete pentru fidantii. Layettes și Tronșouri pentru copii.  
 Tronșouri pentru pensioane, oteluri și restauranți.  
 Avem onoare a informa pe clientela noastră ca a apărut CATALOGUL NOSTRU ILLUSTRAT SI VA FI TRIMIS ORI-CUI VA FACE CERERE.  
**LA ORASUL VIENA**  
 CALEA VICTORIEI, PALATUL «DACIA-ROMANIA»  
 vis-à-vis de libraria Socec

„NATIONALA“  
 SOCIETATE GENERALA DE ASIGUR. IN BUCURESTI  
 Capital social . . . 6,000,000 lei  
 Prima emisiune . . . 3,000,000 lei  
 Din care . . . 4,000,000 „ ca fond de garanție pentru ramura asigurărilor de viață.  
**RESERVE DE PREMII**  
 SI  
**FONDUL DE RESERVA 1,200,000 LEI**  
**„NATIONALA“ ASIGURĂ:**  
 în contra incendiului, grindinei, spargerei geamurilor, în contra daunelor de transport precum și valori.  
 Asigurări asupra vieții omului se primesc în toate combinațiunile usitate, precum: *cu de moarte, supra viațuare, zestre și rente.*  
 „Nationala“ a plătit până în finele anului 1886 în diferite ramuri de asigurare peste 10,000,000 lei despăgubiri  
**Representanta generala**  
 Strada Smârdan, No. 18  
**Directiunea generala**  
 Strada Carol I, Mo. 9.

**MASINI** DE **MASINI**  
 DE **DEPLETIT** **DEPLETIT**  
 DIN CEA MAI VECHIE SI RENUMITA FABRICA  
**LAUE & TIMAEUS DIN DRESDA**  
 Recomandăm cu deosebire pentru familiile aceste masini cu care se pot împleti:  
**GILETCE, FUSTE** **TRICOURI** **MANUSI, PLAPOME**  
**CIORAPI** **Talie și Pantaloni** **BONETE**  
**grosi și subtiri** **SIALURI**  
 Prin aceste masini se poate câștiga existența unei numeroase familii.  
 Un maestru în această artă industrială se afla la dispozițiunea amatorilor pentru instruirea lor.  
 Detalii se pot lua la **Representanții generali pentru România și Bulgaria,**  
**RYSER et BRATEANU**  
 București, Calea Mosilor No. 29.

ANU TRECE CU VEDEREA  
**ANUNCIU FOARTE IMPORTANT**  
 Sub-semnatul proprietar al fostului Magazin **ION PENCOVICI** cu mărfuri de **nouveautés** din Strada Lipsani No. 24, am onoare a aduce la cunoștința onor. public și bogatei mele clientele ca de la Sântul Gheorghe a. c. am mutat acest magazin în cunoscutul meu magazin de lângă Poștea sub firma **LA BABILONIA** și ca de azi înainte acest magazin va purta numele de  
**MARE MAGASIN**  
**LA LUVRU DIN PARIS**  
 ca voi vinde el în tot ce până acum fiind devisa magazinului a **cumpăra etiu și a vinde etiu.** Complex pe o numeroasă clientela și șamez restulos.  
**I. MOISESCU.**  
 ANU TRECE CU VEDEREA

**RÖMERBAD**  
 (GASTAINUL STRIEI)  
**DESCHIDERE SESONULUI I MAIU 1887 ST. N.**  
 Situată pe calea ferată de Sud (prin trenu accelerat se ajunge de la Viena în 8 1/2 ore, de la Triest în 6 ore) Bai puternice de 30-31° R pentru oameni debili, consumația zilnică 20,000 hectolitri, foarte eficace la pelagra, reumatism, boli nervoase, paralisia, debilitate, boli de lemei, menstruațiile, esudații învechite, boli cronice de calaturii bășic etc. Basin mare, bai de marmora, separate și elegant mobilate, precum și bai de putina, locuție confortabile, (în Mai și Sep. cu 33 0/0 mai puțin) pozițiune muntoasă foarte plăcută, promenade din nou construite, Condule de apă de bêt din munt, rezervoar de apă rece. Medicin baei: D. consilier sanitar Dr. H. Mayerhofer operator din Viena (până în finele Apriiie domiciliat în Viena I. Krugerstrasse 33). Prospește detaliate împreună cu tariful se trimite gratis și franco de către **Directia Bailor Romerbad** Steiermark de jos. De la 1 Mai trenul accelerat se oprește aci

**MARELE**  
**HOTEL DE FRANCE**  
 - BUCURESTI -  
 No. 5, CALEA VICTORIEI, No. 5.  
 Cel mai mare și elegant hotel din țară, situat pe Calea Victoriei în fața străzii Lipsani, din nou clădit, având patru fațade, și-și fel în cât toate ferestrele răspândesc în stradă. Cu desăvârșire nou montat, după sistemul cel mai modern, având restau ant și calitatea foarte spătaasă, be-rarie și ale confort ri, curățenie cea mai exactă și amabilă pentru soareta, nunți, bancheturi și altele. Toate lucrurile de consumație de o înalta calitate, prețuri moderate și serviciul cel mai prompt.  
**PH. HUGO**  
 ANTREPRENOR  
 PROPRIETARUL HOTELULUI HUGO DIN BRAILA